

theben

SV Timer

TR 611 top2 RC 24 V
6114300



307096

1. Grundläggande säkerhetsanvisningar 4

2. Avsedd användning 4

AVFALLSHANTERING 4

3. Montering och anslutning 5

Montera timer 5

Ansluta ledning 7

Lossa ledning 7

4. Beskrivning av apparaten 8

Display och knappar 8

Manövreringsprincip	9
Översikt menystyrning	10
Första idrifttagning	11

5. Inställningar och funktioner

12

Programmera kopplingstid	12
Ändring av kopplingstid	14
Radera omkopplare	15
Programmera puls	16
Programmera cykel	17
Ställ in semesterfunktion	19
Aktivera PIN-kod	20
Mottagning av tidssignalen med avsedd antenn top2 RC	21
Ställ in manuell och permanentkoppling	22
Ställ in extern ingång	23



Drifftidsräknare 24

Använda minneskort
OBELISK top 2 24

Återställa timer 25

6. Tekniska data 26

7. Kontakt 27



1. Grundläggande säkerhetsanvisningar



VARNING

Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

➤ Montering får endast utföras av behörig elektriker!

- Enheten är avsedd för montering på DIN-skenor med hattprofil (enligt EN 60715)
- Enheten motsvarar typ 1 BSTU enligt IEC/EN 60730-2-7
- Strömreserven (10 år) minskas vid isatt lagringskort (i batteridrift).



Minneskort OBELISK top 2: Undvik mekanisk belastning eller förorening vid annan lagring/transportvv

2. Avsedd användning

- Kopplingsuret används t.ex. för belysning, ventilation, spolning o.s.v.
- Endast för användning i slutna, torra utrymmen



Får ej användas i skyddsanordningar, som exempelvis nödutgångar, brandskyddsanordningar etc.

AVFALLSHANTERING

➤ Avfallshantera enheten på ett miljöriktigt sätt.

3. Montering och anslutning

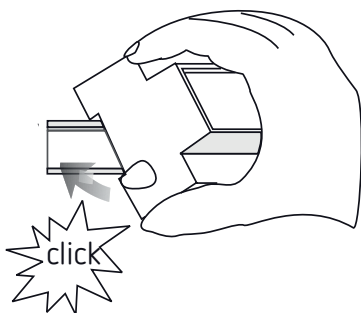
Montera timer

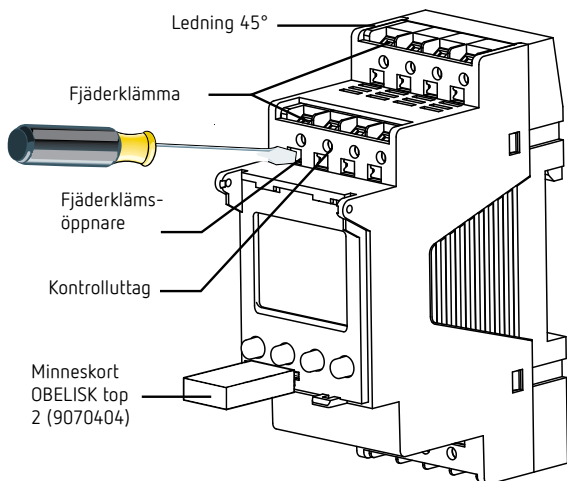


VARNING

Livsfara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

➤ Montering får endast utföras av behörig elektriker!

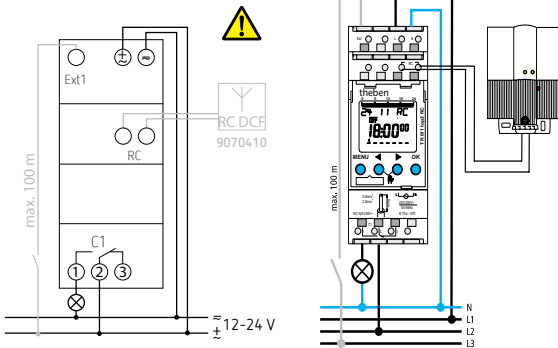




- Montera på DIN-skena (enligt EN 60715)
 - Slå ifrån spänningen
 - Säkra mot återinkoppling!
 - Kontrollera att enheten är spänningsfri!
 - Jorda och kortslut!
 - Täck över eller skärma av närliggande delar som står under spänning
- ① Monteringsrekommendation för en störningsfri mottagning är på utsidan av en byggnad.

Ansluta ledning

Anslutningsbilder



① Vid anslutning beakta polaritet.

① Använd en separat strömkrets för försörjningen av antennen.

① Rikta radioantennen så att den gröna lysdioden blinkar i sekundtakt.

① Max 10 enheter kan anslutas till en antenn.

➤ Avisolera ledningen till 8 mm (max. 9)

➤ Sätt in ledningen i 45° vinkel i den öppnade DuoFix®-klämman

① 2 ledningar per klämposition är möjligt

➤ För att öppna DuoFix®-klämman trycker du skruvmejseln nedåt

Lossa ledning

➤ Tryck fjäderklämöppnaren nedåt med skruvmejseln

4. Beskrivning av apparaten

Display och knappar

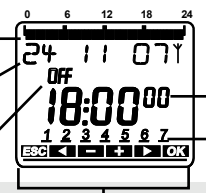


Diagram illustrating the display and buttons of the device. The display shows the time 18:00:00, date 24/11/07, and the word OFF. The display also shows the day of the week (1-7) and the antenna status (Antenn DCF ansluten). The buttons are labeled: ESC, MENU, OK, and directional arrows.

Programmerade kopplingstider —

datumvisning —

Kanalläge
ON = På
OFF = Av —

indikering Antenn DCF ansluten

Tidsvisning

Veckodagar från 1–7

Visning av aktiva knappar med respektive funktion




Diagram illustrating the buttons and their functions. The buttons are labeled: MENU, OK, and directional arrows. The functions are listed on the left and right sides of the diagram.

MENU —

— Aktivera displayen
— Öppna menyn
— Avsluta menyn
— ESC (lämna menyn)

OK —

— Spara valet
— Bekräfta valet

Valmöjligheter visas

Manövreringsprincip

1. Läs textraden
Text/symbol indikerar
en fråga



2. Fatta beslut



JA

Bekräfta

Tryck på
OK

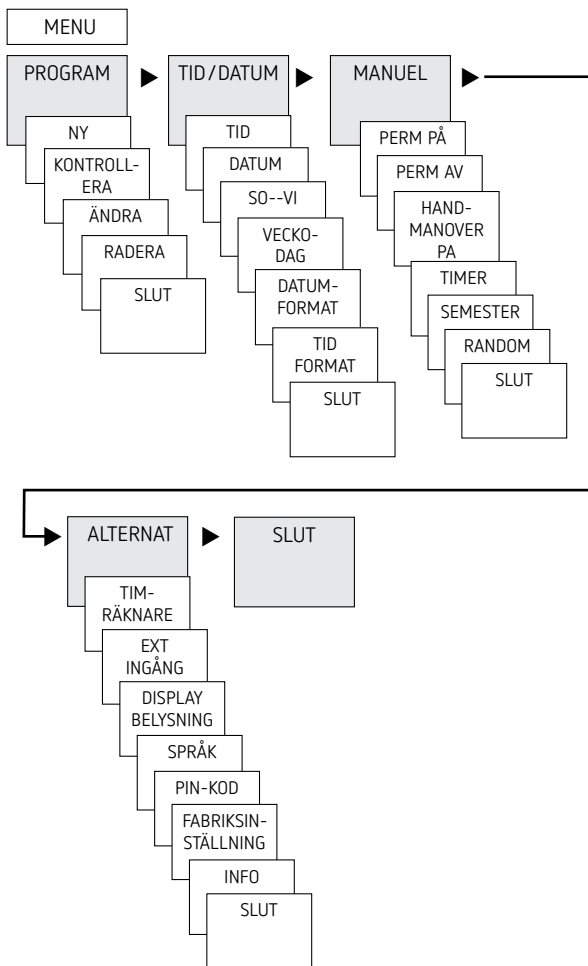
NEJ

Ändra/
byta

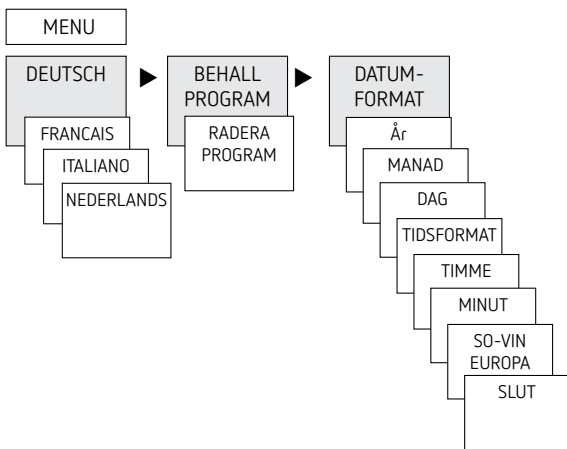
◀ ▶
tryck in



Översikt menystyrning



Första idrifttagning



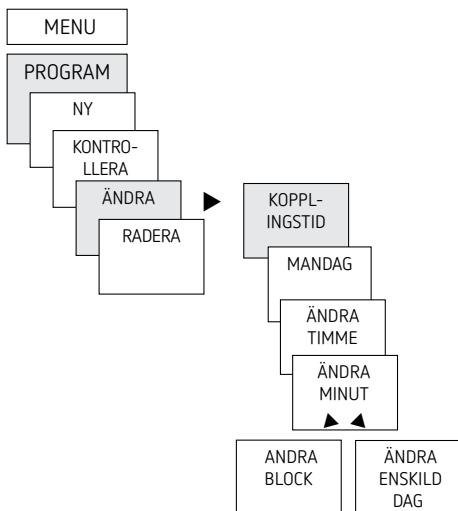
- Inställning av språk, land, stad, datum, tid samt sommar-/vintertid (SO-VI)
- Tryck på valfri knapp och följ displaytexterna (se bild)

- Tryck på MENY
- Välj PROGRAM, bekräfta med OK
- Välj NY, bekräfta med OK
- Välj KOPPLINGSTID, bekräfta med OK
- Välj PÅ (för inkopplingstider), bekräfta med OK
- Ställ in önskad inkopplingstid (mån-fre, 7.30), bekräfta med OK
- Välj KOPIERA, bekräfta med OK
- ÄVEN TISDAG visas, bekräfta med OK och bekräfta även dagarna onsdag, torsdag, fredag med OK.
- Fortsätt med ► tills SPARA visas.
- Bekräfta med OK

Upprepa alla steg för fränkopplingstiden men använd AV ► i stället för PÅ och mata in 12.00 vid Timme och Minut



Ändring av kopplingstid

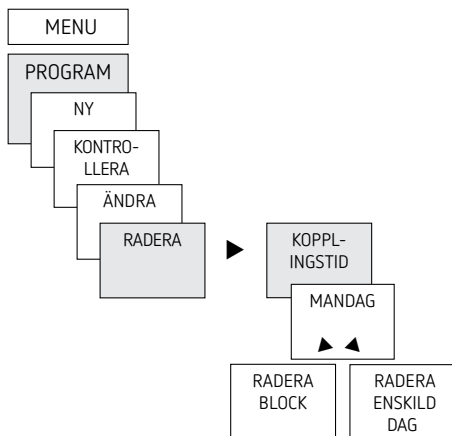


① Du kan antingen ändra ett block, d.v.s. en kopplingstid som är kopierad till flera dagar (t.ex. mån–fre), eller en enskild kopplingstid

Ändra enstaka kopplingstider

- ▶ Tryck på MENY
- ▶ Välj PROGRAM, bekräfta med OK
- ▶ Välj ÄNDRA, bekräfta med OK
- ▶ Välj KOPPLINGSTID, bekräfta med OK
- ▶ Välj dag, bekräfta med OK
- ▶ ÄNDRA TIMME, ändra timme och minut med knapparna + eller – och bekräfta med OK.
- ▶ För att ändra flera kopplingstider, välj ÄNDRA BLOCK, bekräfta med OK.

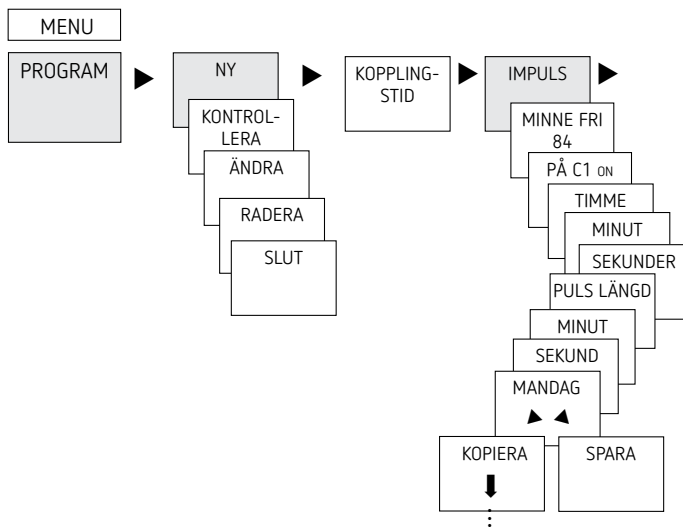
Radera omkopplare



① Du kan antingen radera ett block, d.v.s. en kopplingstid som är kopierad till flera dagar (t.ex. mån–fre), eller en enskild kopplingstid

- Tryck på MENY.
- Välj PROGRAM, bekräfta med OK
- Välj RADERA, bekräfta med OK
- Välj KOPPLINGSTID, bekräfta med OK
- MÅNDAG visas, bekräfta med OK
- Välj RADERA BLOCK, bekräfta med OK
- Med ► RADERA MÅNDAG o.s.v. kan du även radera enskilda dagar.

Programmera puls



Exempel: lägg in ett paustecken på måndag klockan 8:05 under 5 sek.

- Tryck på MENY
- Välj PROGRAM, bekräfta med OK
- Välj NY, bekräfta med OK
- Välj IMPULS med ► bekräfta med OK
- Välj PÅ, bekräfta med OK
- Använd knapparna + eller – för att ange timme, minut, sekund (8.05) och bekräfta med OK
- Använd knapparna + eller – för att ange impulsens varaktighet i minuter och sekunder (5 s) och bekräfta med OK. MÅNDAG visas.
- Välj dag, bekräfta med OK
- Välj KOPIERA eller SPARA
- Tryck på ► för att spara, bekräfta med OK
- Tryck på OK för att kopiera



Programmera cykel

Utöver in- och urkopplingstider (kopplingstid) samt korttid-simpulser (impuls) kan även cykeltider (cykel) programmeras. Pulstiden (+ pulspaus) är begränsad till 17 h, 59 min, 59 s

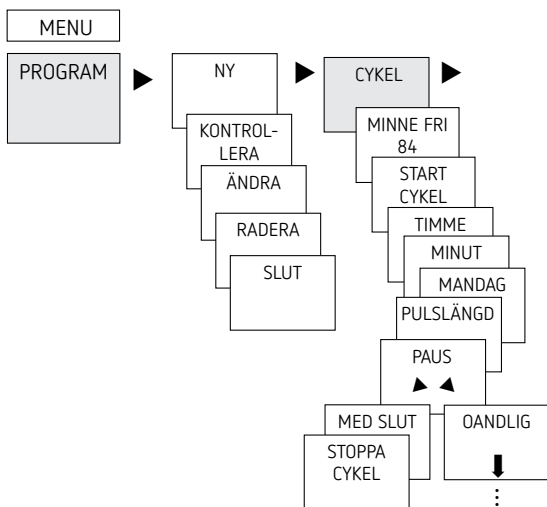
- ① Med cykeltider avses cykliskt återkommande tidsfunktioner som fläktstyrningar, urinoarspolningar o.s.v.

Exempel: Koppla in vattenspolning måndag från klockan 8.00 till 20.30 var 15:e min under 20 s (8:00:00–8:00:20 På; 8:15:00–8:15:20 På; 8:30:00–8:30:20 På o.s.v.)

Programmering av cykeln:

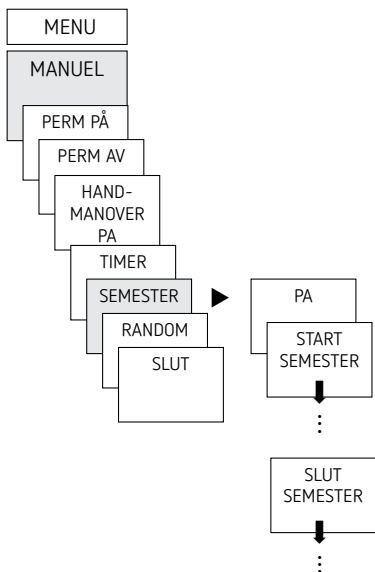
- Start cykel: måndag kl. 8.00
- Pulstid: 20 s
- Paustid (paus): 14 min och 40 s
- Slut cykel: måndag kl. 20.30

- ① Ta hänsyn till det maximala antalet omkopplingar då funktionen "cykel" används.



- Tryck på MENY
- Välj PROGRAM, bekräfta med OK
- Välj NY, bekräfta med OK
- Välj CYKEL med ► och bekräfta med OK
- START CYKEL visas, bekräfta med OK
- Ange timme, minut, dag (kl. 8.00 på måndag) med knapparna + eller - och bekräfta med OK
- Ange PULSTID (20 s), bekräfta med OK
- Ange pulstid PAUS (14 min och 40 s), bekräfta med OK
- Välj MED SLUT, bekräfta med OK
- STOPPA CYKEL visas, bekräfta med OK
- Ange cykelns sluttid (kl. 20.30) och bekräfta med OK

Ställ in semesterfunktion



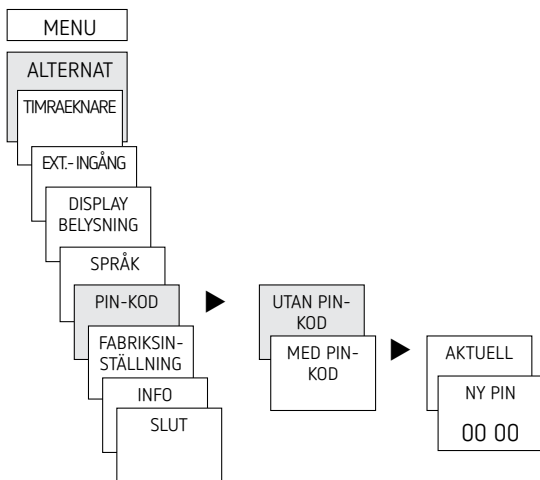
- Tryck på MENY
- Välj FÖR HAND och bekräfta med OK
- Välj SEMESTER och bekräfta med OK
- Välj PÅ och bekräfta med OK
- Välj PÅBÖRJA SEMESTER och bekräfta med OK
- Ange ÅR, MÅNAD, DAG, TIMME och bekräfta med OK
- Välj AVSLUTA SEMESTER och bekräfta med OK
- Ange ÅR, MÅNAD, DAG, TIMME och bekräfta med OK

Aktivera PIN-kod

PIN-koden STÄLLS IN menystyrt på ALTERNATIV.

① Ring till Thebens hotline om du har tappat bort din PIN-kod.

① Ha serienumret redo.



Mottagning av tidssignalen med avsedd antenn top2 RC

- ① För anvisningar, se bruksanvisning för Antenn top2 RC-DCF.
- ① Genom anslutning av antennen top2 RC-DCF kan koppelnsuret synkroniseras automatiskt med en DCF-signal.
- ① Efter nätanslutning resp. Reset sker en ändring i automatikindikeringen så snart som DCF-signalen mottas.

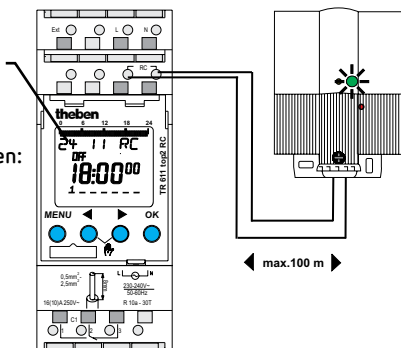
Tidszonanpassning

Efter slutförd synkronisering kan tidszonen ändras i menyen TID/DAT.

- Ändra till den gällande ortstiden (tidszonen) i menyen TID (visning: ÄNDRA TIMMA).

Mottagning DCF-signal:
Visas: Dag + Månad + RC
(Radio Control)

Ingen förbindelse till antennen:
Visas: t.ex. 24 11 07 ↓

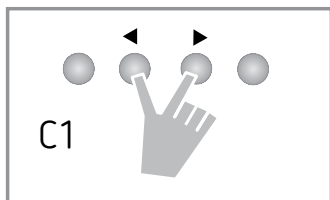


Ställ in manuell och permanentkoppling

Den manuella kopplingen och permanentkopplingen kan ställas in i menyn

MANUELL eller (i automatikindikeringen) genom en knappkombination (se bild).

- Manuell koppling:
Ändring av kanalläget till nästa automatiska resp. programmerade koppling.
- Permanentkoppling:
Så länge en permanentkoppling (På eller Av) är aktiverad är inte de programmerade kopplingstiderna i funktion



Aktivera manuell koppling

- Tryck kort på båda knapparna samtidigt

Aktivera permanentkoppling

- Tryck på båda knapparna samtidigt i 2 sekunder

Upphäv manuell/permanentkoppling

- Tryck på båda knapparna samtidigt

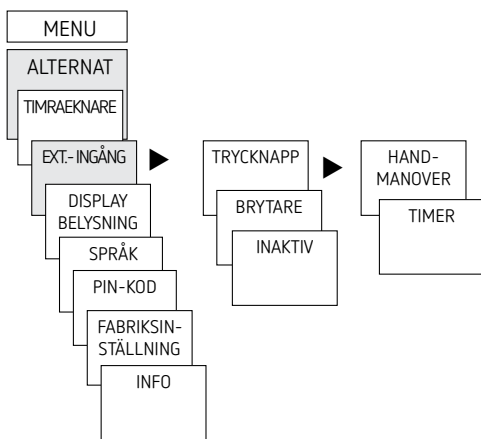
Ställ in extern ingång

För kanalen går det att ställa in en EXTERN INGÅNG (se bild) med olika funktioner.

3 undermenyer är valbara: Inaktiv, knapp-(funktion), brytar-(funktion)

- INAKTIV: Den externa ingången har ingen funktion
- KNAPPFUNKTION: Manuell (manuell koppling), timer (countdown-timer) är valbara
- BRYTARFUNKTION: Permanent På, Permanent Av är valbara

① Om en funktion aktiveras via en extern knapp eller brytare visas EXTERN på displayen.



- Tryck på MENY, använd ► för att välja EXT. INGÅNG och följ visningarna på displayen

Driftidsräknare

Kanalens drifttimmar (relä) visas och raderas i menyn ALTERNATIV. Om drifttimmarna överskrider det värde som är inställt i menyn Service visas SERVICE på displayen.


Exempel: Byte av en lampa efter 5 000 h.

- ▶ Radera drifttimmarna eller höj värdet som är inställt i Service (t.ex. till 10 000 h)

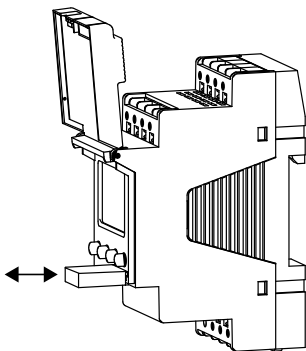
Använda minneskort OBELISK top 2

Alla funktioner kan också ställas in med programvaran OBELISK på din pc och överförs till enheten med hjälp av minneskortet.

- ▶ Sätt in minneskortet i timern
- ▶ Läsa in/av sparade kopplingstider och enhetsinställningar i timern eller starta programmet Obelisk
- ▶ Dra ut minneskortet efter kopiering o.s.v.

 Undvik mekanisk belastning eller förorening vid lagring/transport

① PC-programmet OBELISK top2 finns tillgängligt under www.theben.de



Kopiering OBELISK → KLOCKA

Kopierar kopplingsprogrammet och alternativt alla timerns inställningar (t.ex. extern ingång, tidsformat o.s.v.) från minneskortet till timern.

Kopiering KLOCKA → OBELISK

Kopierar alla kopplingsprogram och inställningar från timern till minneskortet.

Starta OBELISK-programmet

Överför kopplingstiderna som är programmerade på minneskortet.

När minneskortet har tagits bort aktiveras timerns kopplingstider igen.



Återställa timer

- ▶ Tryck samtidigt på de 4 knapparna
→ Du kan nu välja mellan BEHÅLLA PROGRAM och RADERA PROGRAM

6. Tekniska data

Driftspänning:	12 - 24 V, +10 % / - 15 % 12 - 24 V DC, +10 % / - 15 %
Frekvens:	50-60 Hz
Egenförbrukning:	0,9 W - 1,3 W
Kopplingseffekt max.:	16 A (ved 250 V, $\cos \varphi = 1$)
Kopplingseffekt:	2 A (bij 250 V, $\cos \varphi = 0,6$)
Kopplingseffekt min.:	10 mA/230 V AC 100 mA/24 V AC/DC
Kortaste kopplingstid:	1 sekund
Kapslingsklass:	IP 20 iht. EN 60529
Skyddsklass:	II enligt EN 60730-1 vid korrekt montering vid försörjning med FELV och/ eller koppling av nät
Skyddsklass:	III vid försörjning med SELV och koppling av SELV
Driftstemperatur:	-30 °C ... +55 °C
Gångreserv:	10 år vid +20 °C
Gångnoggrannhet:	$\pm 0,25$ s/dag (25 °C)
Mätimpulsspänning:	4 kV
Nedsmutningsgrad:	2
Kontakt:	Växlare
Glödlampslast (230 V):	1400 W
Halogenlampslast (230 V):	1400 W
Lysrörslast: inte kompenserat radkompenserat: parallellkompenserat:	1000 VA 80 W (max. 12 μ F)



Kompakta lysrörslampor:	30 W
LED-lampor (<2 W) (230 V):	6 W
LED-lampor (>2 W < 8 W) (230 V):	20 W
LED-lampor (>8 W) (230 V):	20 W
Godkänd för koppling av SELV och nät	

7. Kontakt

Theben AG
Hohenbergstr. 32
D-72401 Haigerloch
TYSKLAND
Tel. +49 7474 692-0
Fax +49 7474 692-150

Hotline

Tel. +49 7474 692-369
hotline@theben.de

Adresser, telefonnummer o.s.v.
www.theben.de

